



## Consejos para Dormir con Seguridad

La cuna es el equipo de seguridad más importante que los padres podrían obtener para su nuevo bebe. **Refiera a las siguientes sugerencias y directrices para proteger a los niños** de un ambiente peligroso para dormir.

**¿Qué es un ambiente seguro para dormir?** Un ambiente seguro para dormir es una cuna, moisés, o cuna portátil que cumpla con los estándares del CPSC y ASTM; incluye mantas bien ajustadas y el bebe posicionado en su espalda – **nada mas debe estar en la cuna**. Pijamas mantas pueden ayudar evitar mantas extras que pueden ser peligrosas adentro de la cuna.

### Elegir una cuna

Cunas vendidas después del 28 de junio tienen que cumplir con *las normas de seguridad más rigurosas del mundo*, que significa: la prohibición de las cunas que se baja de un lado, pruebas rigurosas de durabilidad, pruebas adicionales de la resistencia de los colchones y listones, e indicaciones y advertencias para ayudar armar y usar la cuna correctamente. Las guarderías y los lugares de cuidado infantil públicos tienen que cumplir con estas normas antes de 12/28/2012.

Si usted esta usando una cuna comprada antes del 28 de junio, del 2011, por favor use las siguientes sugerencias hasta que pueda comprar una cuna que cumpla con las normas nuevas:

- Nunca use una cuna hecha antes del año 1999 – no cumple con las más básicas normas de seguridad
- Las cunas que se bajan de un lado tienen la capacidad de entrapar y asfixiar a un niño. Cunas de este tipo tienen partes que se pueden romper o aflojar, y crean espacios peligrosos. **Ningunas de las cunas que se bajan de un lado cumplen con las normas nuevas**, pero si usted no tiene alternativa, compruebe si su fabricante ofrecen inmovilizadores – un aparato que fortifica el lado que baja. Revise el sitio de web de CPSC para las empresas que han retirado cunas y proveen los inmovilizadores, o póngase en contacto con el fabricante directamente:  
<http://www.cpsc.gov/onsafety/2010/12/crib-immobilizers-who-to-call/>
- Una cuna reciente también podría tener piezas sueltas, piezas que faltan, o estar sujeto a un retiro. Si usted está usando una cuna que fue usada antes —por usted, un amigo, o si la compro ya usada — compruebe cuidadosamente que no este en la lista de retiros en <http://www.cpsc.gov/cpsc/pub/spanish/spanish.html>, y solamente use la cuna si tiene todas las instrucciones, y todas las partes estén en buenas condiciones, sin ninguna falta.

### Compruebe TODAS las cunas para:

- Listones que estén próximos y que no podrían atrapar un niño (si un refresco puede encajarse, es demasiado amplia)
- No hay extensiones de las esquinas o partes recortables que podrían engancharse la ropa y/o los juguetes del niño



[www.KidsInDanger.org](http://www.KidsInDanger.org)  
312.595.0649



[www.SidsIllinois.org](http://www.SidsIllinois.org)  
630.305.7300



- Asegure que los herrajes y accesorios que garantizan la seguridad de la cuna no estén sueltas o no falten (por ejemplo, tuercas y pernos)
- No sobresalgan ningunos remaches, tuercas o pernos de metal, botones, o tuercas de mariposa
- El colchón este bien ajustado; no debiera haber más de 2 dedos entre el colchón y alrededor de la cuna
- Asegure que juntas y piezas estén bien ajustados, y la madera este suave y libre de astillas
- La pintura no debe desconcharse o agrietarse

### Como usar la cuna seguramente

- Lea las instrucciones del montaje y utilización de la cuna. Si se pierde las instrucciones, puede obtener otra copia del fabricante. Las cunas que cumplen con las normas de seguridad mas recientes tienen que ser armadas solo en la manera correcta o proveen indicaciones visuales a los padres que el montaje está incorrecto.
- Utilice mantas que estén bien ajustadas y que no se aflojen fácilmente
- Siempre verifique si el apoyo del colchón sea suficiente y que las herrajes y accesorios funcionen bien
- Coloque los móviles para que estén inalcanzable del bebe, y retírelos cuando el bebe aprende a gatear.
- Nunca cuelgue algo en o encima de una cuna con cinta o cuerda
- Posicione el colchón en la posición mas baja cuando el niño pueda levantarse
- Deje de usar la cuna si faltan piezas o si no funcionan bien y póngase en contacto con el fabricante

### Dormir Seguramente- BARE IS BEST

- Materiales blandos, como almohadas o edredones, no deben ser puestos debajo de un bebe dormido
- Todas la ropa de cama (incluyendo protectores) debe estar fuera de la cuna
- Los bebes que tienen menos que 6 meses de edad deben dormir cerca de los padres, pero no en la misma cama
- El bebe debe dormir con ropa ligera. Use pijama manta si es necesario para mantener mantas extras fuera de la cuna
- Evite los dispositivos y productos comercializados para reducir el riesgo de síndrome de muerte infantil (SMSI), incluyendo los posicionadores de dormir y los monitores de respiración. No hay evidencia que estos productos reduzcan la frecuencia de SMSI, y pueden ser peligrosos.
- Mantenga todos los cordones y cables fuera del área de dormir

### Que hacer en el caso de un retiro de cuna:

Compruebe periódicamente si la cuna que tiene usted este en la lista de retiros, y suscríbese para recibir alertas de <http://www.cpsc.gov/cpsc/pub/spanish/spanish.html>. Visite a esta página del Consumer Product Safety Commission (CPSC) o a [www.saferproducts.gov](http://www.saferproducts.gov) para reportar problemas con sus productos o para aprender más del proceso de retirar productos. Por favor consulte a la lista de retiros recientes en la próxima página.



[www.KidsInDanger.org](http://www.KidsInDanger.org)  
312.595.0649



[www.SidsIllinois.org](http://www.SidsIllinois.org)  
630.305.7300

## Retiros Recientes de Productos para Dormir

Angel Line [Drop Side Cribs](#) (10/22/10)  
 Alexander Designs [Drop-Side Cribs](#) (10/7/10)  
 Arm's Reach Concept Inc. [Bed-side Sleepers](#) (4/5/11)  
 Baby Appleseed [Davenport Cribs](#) (8/5/08)  
 Baby Matters LLC Nap Nanny [Portable Recliners](#) (7/26/10)  
 Bassettbaby [Drop-Side cribs](#) (11/22/10)  
 Bassettbaby Wendy Bellissimo Hidden Hills Collection [Cribs](#) (6/5/08) and [Drop-Side Cribs](#) (2/14/08)  
 Bassettbaby Wendy Bellissimo Collection Convertible [Cribs](#) (11/8/07)  
 Dream on Me [Drop-Side Cribs](#) (5/24/11)  
 Bexco [Drop Side Cribs](#) (Million Dollar Baby, Baby Mod, DaVinci) (6/24/10)  
 Burlington Basket Company [Bassinets](#) (2/16/11)  
 Caramia Diana [Drop-Side Cribs](#) (1/14/10)  
 C&T, Sorelle [Drop-Side Cribs](#) (5/6/10)  
 Child Craft "Crib 'N' Double [Bed](#) " (6/24/10)  
 Child Craft [Drop Side Cribs](#) (6/24/10)  
 Delta Drop Side [Cribs](#) (6/24/10)  
 Delta Enterprise [Drop-Side Cribs](#) (10/21/08)  
 Dorel Asia Drop-Side and Non Drop-Side [Cribs](#) (1/19/10)  
 Dorel Juvenile Group Eddie Bauer Soothe & Sway [Play Yards](#) (5/13/09)  
 Dream on Me Full-Size & Portable Drop-Side [Cribs](#) (5/24/11)  
 Ducduc Fixed-Sided [Cribs](#) (4/26/11)  
 Dutilier Group Inc. [Drop-Side Crib](#) (11/2/11)  
 Ethan Allen Drop -[Drop Side Cribs](#) (10/22/10)  
 Evenflo Jenny Lind [Drop-Side Cribs](#) (6/24/10)  
 Fisher-Price/Simplicity Rainforest Portable [Play Yards](#) (1/15/09)  
 Generation 2 Worldwide and "ChildESIGNS" [Drop-Sides](#) (2/9/10)  
 Jardine [Drop-Side Cribs](#) (6/24/10)  
 Jardine [Cribs](#) (6/24/08, 1/6/09, 4/30/09)  
 Kolcraft Tender Vibes & Light Vibes [Bassinets](#) (5/9/12)  
 Kolcraft Travelin' Tot, Sesame Beginnings, Carter's, Jeep, Contours Play [Yards](#) (9/27/07)  
 Kolcraft Travelin' Tot, Carter's, Sesame Street, Jeep, Contours, Care Bear & Eric Carle [Play Yards](#) (7/8/09)  
 LaJobi Bonavita Cabana Drop-Side [Cribs](#) (6/9/09)  
 LaJobi Bonavita Hudson, Babi Italia Pinehurst Drop-Side [Cribs](#) (6/9/09)  
 LaJobi (Graco-branded) Drop-Side [Cribs](#) (4/29/10)  
 MammaLittleHelper Infant [Hammocks](#) (8/24/10)  
 MammaLittleHelper Infant and Toddler [Metal Hammock Stands](#) (8/24/10)  
 Mother Hubbards Cupboards [Cribs](#) (8/5/08)  
 Munire Majestic Curve Top and Flat Top, Essex, Brighton/Sussex, and Captiva [Cribs](#) (2/28/08)  
 Munire Newport Rubbed Black [Cribs](#) (12/23/08)  
 Nan Far Woodworking [Drop-Side Cribs](#) (4/12/12)  
 NettoCollection Moderne and Loft [Cribs](#) (9/4/07)  
 PlayKids USA Convertible [Cribs](#) (10/16/08, 1/29/09)  
 Pottery Barn [Drop Side Cribs](#) (7/14/10)  
 Pottery Barn Madeline [Bunk Beds](#) (8/3/10)  
 PBteen Sleep and Study Loft [Beds](#) (10/5/10)  
 Rosebud, Land of Nod [Drop Side Cribs](#) (1/26/11)  
 Simmons [Drop Side Cribs](#) (6/24/10)  
 Simplicity [Bassinets](#) (8/27/08, 9/11/08, 9/25/08)  
 Simplicity Drop-Side [Cribs](#) (9/21/07, 9/17/08, 7/2/09)  
 Simplicity Travel Tender [Play Yards](#) (4/7/09)  
 Simplicity Full-Size [Cribs](#) (4/29/10)  
 Shermag Inc. [Drop-Side Cribs](#) (9/29/11)  
 SNIGLAR [Crib](#) (2/17/11)  
 Sorelle/Simplicity Relabelled [Fixed-sided Cribs](#) (9/14/10)  
 Stanley Furniture 2nd Nature Built to Grow [Cribs](#) (6/26/08)  
 Stork Craft Stork Craft Baby [Cribs](#) (1/13/09, 5/4/09)  
 Stork Craft Drop-side [Cribs](#) (11/23/09)  
 Suntech Enterprises SunKids Convertible [Cribs](#) (4/2/09)  
 Tots in Mind, Inc. Cozy Indoor Outdoor Portable Playard Tents Plus Cabana [Kits](#) (7/15/10, 5/16/12)  
 Victory Land Group [Drop Side Crib](#) (10/22/10)  
 Yu Wei Co. Ltd. [Drop-Side Cribs](#) (10/5/11)  
 Warning on ALL [Sleep Positioners](#) (9/29/10)